

32011D0178

L 78/24

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

24.3.2011.

**ODLUKA VIJEĆA 2011/178/ZVSP****od 23. ožujka 2011.****o izmjeni Odluke 2011/137/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

odobrenjem iz stavka 8. UNSCR 1973 (2011), smatraju da su potrebni zbog koristi libijskome stanovništvu.”;

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

(2) Članak 4. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

budući da:

(1) Vijeće je 28. veljače 2011. donijelo Odluku 2011/137/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji <sup>(1)</sup>, kojom se provodi Rezolucija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (UNSCR) 1970 (2011).

„1. Države članice u skladu sa svojim državnim tijelima i zakonodavstvom i u skladu s međunarodnim pravom, ponajprije pomorskim pravom i odgovarajućim međunarodnim sporazumima o civilnom zrakoplovstvu, na svojem državnom području kao i u svojim pomorskim i zračnim lukama pregledavaju svaki teret koji ulazi u Libiju ili iz nje izlazi, ako imaju informacije na temelju kojih utemeljeno sumnjaju da teret sadrži predmete čija je nabava, prodaja ili prijenos zabranjena u skladu s ovom Odlukom.”;

(2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda donijelo je 17. ožujka 2011. UNSCR 1973 (2011), kojom se proširuje područje primjene mjera ograničavanja koje su uvedene na temelju UNSCR 1970 (2011) i uvode dodatne mjere ograničavanja protiv Libije.

(3) dodaje se sljedeći članak:

(3) U skladu s tim bi trebalo Odluku 2011/137/ZVSP izmijeniti.

*„Članak 4.a*

(4) Potrebne je daljnje djelovanje Unije kako bi se provele određene mjere,

1. Države članice svim zrakoplovima koji su registrirani u Libiji ili su u vlasništvu libijskih državljana ili trgovačkih društava ili koji njima upravljaju, odbijaju dozvolu za uzlijetanje s njihova državnog područja, slijetanje na njihovo državno područje ili prelijetanje preko njega, osim ako određeni let nije prethodno odobrio Odbor za sankcije ili u slučaju prisilnog slijetanja.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Ovime se Odluka 2011/137/ZVSP mijenja kako slijedi:

(1) dodaje se sljedeći članak:

*„Članak 3.a*

1. Države članice donose potrebne mjere kako bi spriječile letove zrakoplova, koji su u njihovoj nadležnosti, u zračnom prostoru Libije s namjerom da se zaštiti civilno stanovništvo.

2. Države članice svim zrakoplovima odbijaju dozvolu za uzlijetanje s njihova državnog područja, slijetanje na njihovo državno područje ili prelijetanje preko njega, ako imaju informacije na temelju kojih utemeljeno sumnjaju da zrakoplov sadrži predmete čija je nabava, prodaja ili prijenos zabranjena u skladu s ovom Odlukom, uključujući osiguranje naoružanog najmljeničkoga (plaćeničkoga) osoblja, osim u slučaju prisilnoga slijetanja.”;

(4) Članak 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na letove čija je isključiva svrha humanitarna, npr. osiguranje ili omogućivanje osiguranja pomoći, uključujući medicinsku opskrbu, hranu, humanitarne radnike i s tim povezanu pomoć ili evakuaciju stranih državljana iz Libije kao ni na letove koji su odobreni u skladu sa stavkom 4. ili stavkom 8. UNSCR 1973 (2011), te na druge letove za koje države članice, u skladu s

„1. Države članice poduzimaju potrebne mjere da spriječe ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega:

(a) osobama navedenim u Prilogu I. uz UNSCR 1970 (2011) i drugim osobama koje je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor u skladu sa stavkom 22. UNSCR 1970 (2011) i stavkom 23. UNSCR 1973 (2011), kako je navedeno u Prilogu I. ovoj Odluci;

<sup>(1)</sup> SL L 58, 3.3.2011., str. 53.

(b) osobama koje nisu navedene u Prilogu I. ovoj Odluci koje surađuju ili sudjeluju pri naručivanju, nadzoru ili na koji drugi način usmjeravaju počinjenja teških povreda ljudskih prava protiv osoba u Libiji tako da surađuju ili sudjeluju u planiranju, zapovijedanju, naređivanju ili vođenju napada i pritom krše međunarodno pravo, uključujući zračne napade na civilno stanovništvo i objekte ili djeluju za njih ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama kako je navedeno u Prilogu II. ovoj Odluci.”;

(5) Članak 6. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Sva sredstva, druga financijska imovina i ekonomski izvori koji su u vlasništvu ili ih neposredno ili posredno nadziru:

(a) osobe ili subjekti navedeni u Prilogu II. uz UNSCR 1970 (2011) te druge osobe i subjekti koje je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor u skladu sa stavkom 22. uz UNSCR 1970 (2011) i stavcima 19. i 23. UNSCR 1973 (2011), kako su navedeni u Prilogu III. ovoj Odluci;

(b) osobe i subjekti koji nisu uključeni u Prilog III. ovoj Odluci koje surađuju ili sudjeluju pri naručivanju, nadzoru ili na koji drugi način sudjeluju u usmjeravanju počinjenja teških kršenja ljudskih prava protiv osoba u Libiji, i tako da surađuju ili sudjeluju u planiranju, zapovijedanju, naređivanju ili vođenju napada i pritom krše međunarodno pravo, uključujući zračne napade na civilno stanovništvo i objekte, ili libijske vlasti ili osobe i subjekti koji su kršili ili su pomagali pri kršenju odredaba UNSCR 1970 (2011) ili odredaba ove Odluke, ili osobe ili subjekti koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama ili osobe koje su u njihovu vlasništvu ili pod njihovim nadzorom ili osobe ili subjekti navedeni u Prilogu III. kako su navedeni u Prilogu IV. ovoj Odluci;

zamrzavaju se.”;

(6) članku 6. dodaje se sljedeći stavak:

„4.a U vezi osoba i subjekata iz Priloga IV. ovoj Odluci, mogu se odobriti izuzeća za sredstva i ekonomske izvore koji su potrebni za humanitarne svrhe, npr. za osiguranje ili omogućivanje osiguranja pomoći, uključujući medicinsku opskrbu, hranu, osiguranje električne energije, humanitarne radnike i s tim povezanu pomoć ili za evakuaciju stranih državljana iz Libije.”;

(7) dodaje se sljedeći članak:

„Članak 6.a

Države članice pozivaju svoje državljane, osobe u njihovoj nadležnosti i poduzeća sa sjedištem na njihovom državnom području ili u njihovoj nadležnosti, na oprez pri poslovanju sa subjektima sa sjedištem u Libiji ili u nadležnosti Libije, te sve pojedince i subjekte koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama te subjekte koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovim nadzorom da spriječe poslovanje koje bi moglo doprinijeti nasilju i uporabi sile protiv civilnoga stanovništva.”

Članak 2.

Prilozi I., II., III. i IV. Odluci 2011/137/ZVSP zamjenjuju se tekstom iz priloga I., II., III. i IV. ovoj Odluci.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. ožujka 2011.

Za Vijeće

Predsjednik

MARTONYI J.

## PRILOG I.

## „PRILOG I.

**Popis osoba iz članka 5. stavka 1. točke (a)****1. AL-BAGHDADI, Dr. Abdulqader Mohammed**

Broj putovnice: B010574. Datum rođenja: 1.7.1950.

Voditelj Ureda za vezu revolucionarnih odbora. Revolucionarni odbori umiješani su u nasilje prema prosvjednicima.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**2. DIBRI, Abdulqader Yusef**

Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Houn, Libija.

Načelnik osobnog osiguranja Muammara Qadhafija. Odgovoran za sigurnost režima. U prošlosti je upravljao nasiljem prema prosvjednicima.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**3. DORDA, Abu Zayd Umar**

Direktor Organizacije za vanjsku sigurnost. Lojalan režimu. Načelnik vanjske obavještajne agencije.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**4. JABIR, general bojnik Abu Bakr Yunis**

Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Jalo, Libija.

Ministar obrane. Odgovoran za postupanje oružanih snaga.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**5. MATUQ, Matuq Mohammed**

Datum rođenja: 1956. Mjesto rođenja: Khoms.

Tajnik za komunalne službe. Visoki član režima. Povezanost s revolucionarnim odborima. U prošlosti bio umiješan u progon protivnika režima i u nasilje.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**6. QADHAF Al-dam, Sayyid Mohammed**

Datum rođenja: 1948. Mjesto rođenja: Sirte, Libija.

Brat Muammara Qadhafija. U osamdesetim godinama dvadesetog stoljeća, Sayyid je bio umiješan u ubojstva protivnika režima i navodno je odgovoran za brojne smrtne žrtve u Europi. Smatra se također da je bio umiješan u nabavu oružja.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**7. QADHAFI, Aisha Muammar**

Datum rođenja: 1978. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.

Kćer Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**8. QADHAFI, Hannibal Muammar**

Broj putovnice: B/002210. Datum rođenja: 20.9.1975. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.

Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**9. QADHAFI, Khamis Muammar**

Datum rođenja: 1978. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.

Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom. Zapovijedanje vojnim postrojbama umiješanim u gušenje prosvjeda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

10. **QADHAFI, Mohammed Muammar**  
Datum rođenja: 1970. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.
11. **QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**  
Datum rođenja: 1942. Mjesto rođenja: Sirte, Libija.  
Vođa revolucije, vrhovni zapovjednik oružanih snaga. Odgovornost za davanje naredbe za gušenje prosvjeda, povrede ljudskih prava.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.
12. **QADHAFI, Mutassim**  
Datum rođenja: 1976. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Savjetnik za nacionalnu sigurnost. Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.
13. **QADHAFI, Saadi**  
Broj putovnice: 014797. Datum rođenja: 25.5.1973. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Zapovjednik posebnih snaga. Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom. Zapovijedanje vojnim postrojbama umiješanim u gušenje prosvjeda.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.
14. **QADHAFI, Saif al-Arab**  
Datum rođenja: 1982. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.
15. **QADHAFI, Saif al-Islam**  
Broj putovnice: B014995. Datum rođenja: 25.6.1972. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Direktor Zaklade Gadafi. Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom. Izjave kojima se javno raspiruje i potiče nasilje prema prosvjednicima.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.
16. **AL-SENUSSI, pukovnik Abdullah**  
Datum rođenja: 1949. Mjesto rođenja: Sudan.  
Ravnatelj vojno obavještajne službe. Umiješanost vojnoobavještajne službe u gušenje prosvjeda. Sumnja se da je u prošlosti među ostalim bio umiješan u pokolj u zatvoru Abu Selim. Osuđen *in absentia* za bombaški napad na letu društva UTA. Šogor Muammara Qadhafija.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.
17. **AL QADHAFI, Quren Salih Quren**  
Libijski veleposlanik u Čadu. Trenutačno je u mjestu Sabha. Sudjelovao je neposredno u novačenju i koordiniranju plaćenih vojnika za režim.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011.
18. **AL KUNI, Colonel Amid Husain**  
Guverner u mjestu Ghat (južna Libija). Sudjelovao je neposredno u novačenju i koordiniranju plaćenika.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011.”
-

## PRILOG II.

## „PRILOG II.

## Popis osoba iz članka 5. stavka 1. točke (b)

	Ime (i mogući nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	ABDULHAFIZ, pukovnik Mas'ud	Funkcija: Zapovjednik oružanih snaga	Treći u liniji zapovijedanja oružanih snaga. Važna uloga u vojnoobavještajnoj službi.	28.2.2011.
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Funkcija: voditelj aktivnosti za borbu protiv terorizma u Organizaciji za vanjsku sigurnost Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija	Istaknut član revolucionarnoga odbora. Bliski suradnik Muammara QADHAFIJA.	28.2.2011.
3.	ABU SHAARIYA	Funkcija: zamjenik voditelja organizacije za vanjsku sigurnost	Istaknut dužnosnik režima. Šogor Muammara QADHAFIJA.	28.2.2011.
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Funkcija: zamjenik ravnatelja vojno obavještajne službe	Visoki dužnosnik režima.	28.2.2011.
5.	ASHKAL, Omar	Funkcija: vođa pokreta revolucionarnih odbora. Mjesto rođenja: Sirte, Libija	Revolucionarni odbori umiješani u nasilje protiv prosvjednika.	28.2.2011.
6.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Egipat	Brat Muammara QADHAFIJA. Vjeruje se da je od 1995. zapovijedao elitnim vojnim bataljunom zaduženom za osobnu sigurnost Qadhafija i da je imao ključnu ulogu u organizaciji za vanjsku sigurnost. Sudjelovao u planiranju operacija protiv libijskih protivnika režima u inozemstvu i bio neposredno uključen u terorističke aktivnosti.	28.2.2011.
7.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Al Bayda, Libija	Supruga Muammara QADHAFIJA. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.
8.	SALEH, Bachir	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Traghén	Šef Qadhafijeva kabineta. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.
9.	General TOHAMI, Khaled	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Genzur	Ravnatelj službe za unutarnju sigurnost. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.
10.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Datum rođenja: 1.7.1949. Mjesto rođenja: Al-Bayda	Ravnatelj obavještajne službe u uredu za vanjsku sigurnost. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.

	Ime (i mogući nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
11.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Generalni sekretar Generalnoga narodnog kongresa; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
12.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predsjednik vlade pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
13.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministar za zdravstvo i okoliš u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
14.	ZLITNI, Abdelhaziz	Datum rođenja: 1935.	Ministar za planiranje i financije u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
15.	HOUEJ, Mohamad Ali	Datum rođenja: 1949. Mjesto rođenja: Al-Azizia (pored Tripolija)	Ministar za industriju, gospodarstvo i trgovinu u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
16.	AL-GAOUD, Abdelmajid		Ministar za poljoprivredu, životinjske i pomorske izvore u vladi pukovnika Qadhafija	21.3.2011.
17.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministar za socijalne pitanja u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
18.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad		Ministar za obrazovanje, visoko školstvo i istraživanje u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
19.	ZIDANE, Mohamad Ali		Ministar za promet u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
20.	KOUSSA, Moussa Mohamad		Ministar za vanjske poslove u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
21.	MANSOUR, Abdallah		Bliski suradnik pukovnika Qadhafija koji je imao vodeću ulogu u sigurnosnim službama i bivši ravnatelj radija i televizije; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011."

## PRILOG III.

## „PRILOG III.

**Popis osoba iz članka 5. stavka 1. točke (a)****1. QADHAFI, Aisha Muammar**

Datum rođenja: 1978. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Kćerka Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**2. QADHAFI, Hannibal Muammar**

Broj putovnice: B/002210. Datum rođenja: 20.9.1975. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**3. QADHAFI, Khamis Muammar**

Datum rođenja: 1978. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom. Zapovijedanje vojnim postrojbama umiješanim u gušenje prosvjeda.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**4. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

Datum rođenja: 1942. Mjesto rođenja: Sirte, Libija.  
Vođa revolucije, vrhovni zapovjednik oružanih snaga. Odgovornost za naređivanje gušenja prosvjeda, povrede ljudskih prava.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**5. QADHAFI, Mutassim**

Datum rođenja: 1976. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.  
Savjetnik za nacionalnu sigurnost. Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**6. QADHAFI, Saif al-Islam**

Direktor Zaklade Gadafi. Broj putovnice: B014995. Datum rođenja: 25.06.1972. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija. Sin Muammara Qadhafija. Tijesna povezanost s režimom. Izjave kojima se javno raspiruje i poziva na nasilje prema prosvjednicima.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2011.

**7. DORDA, Abu Zayd Umar**

Direktor Organizacije za vanjsku sigurnost. Lojalan režimu. Vođa vanjske obavještajne službe.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 28.2.2011.).

**8. JABIR, generalbojnik Abu Bakr Yunis**

Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Jalo, Libija.  
Ministar obrane. Odgovoran za djelovanje oružanih snaga.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 28.2.2011.).

**9. MATUQ, Matuq Mohammed**

Datum rođenja: 1956. Mjesto rođenja: Khoms.  
Sekretar za javne komunalije. Visoki član režima. Sudjelovao u revolucionarnim odborima. Sudjelovao je u progonu protivnika režima i u nasilju.  
Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 28.2.2011.).

**10. QADHAFI, Mohammed Muammar**

Datum rođenja: 1970. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.

Sin Muammara QADHAFIJA. Tijesna povezanost s režimom.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 28.2.2011.).

**11. QADHAFI, Saadi**

Položaj: zapovjednik posebnih snaga

Sin Muammara QADHAFIJA. Tijesna povezanost s režimom. Zapovjednik vojnih jedinica koje su sudjelovale u nasilju protiv prosvjednika.

Datum rođenja: 25.5.1973. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija. Broj putovnice: 014797.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 28.2.2011.).

**12. QADHAFI, Saif al-Arab**

Sin Muammara QADHAFIJA. Tijesna povezanost s režimom.

Datum rođenja: 1982. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 28.2.2011.).

**13. AL-SENUSSI, Colonel Abdullah**

Datum rođenja: 1949. Mjesto rođenja: Sudan.

Direktor vojne obavještajne službe. Odgovoran za umiješanost vojne obavještajne službe u nasilje protiv prosvjednika. Sumnja se da je sudjelovao u pokolju u zatvoru u mjestu Abu Selim. Osuđen *in absentia* za bombaški napad na letu UTA-e. Šogor Muammara QADHAFIJA.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 28.2.2011.).

**Subjekti****1. Central Bank of Libya**

Pod nadzorom Muammara QADHAFIJA i njegove obitelji te potencijalni izvor financiranja režima.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 10.3.2011.).

**2. Libyan Investment Authority**

Pod nadzorom Muammara QADHAFIJA i njegove obitelji te potencijalni izvor financiranja režima.

Također: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO) 1 Fateh Tower Office No. 99, 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libya.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 10.3.2011.).

**3. Libyan Foreign Bank**

Pod nadzorom Muammara QADHAFIJA i njegove obitelji te potencijalni izvor financiranja režima.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 10.3.2011.).

**4. Libyan Africa Investment Portfolio**

Pod nadzorom Muammara QADHAFIJA i njegove obitelji te potencijalni izvor financiranja režima.

Jamahiriyah Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011. (Datum uvrštenja na popis EU-a: 10.3.2011.).

**5. Libyan National Oil Corporation**

Pod nadzorom Muammara QADHAFIJA i njegove obitelji te potencijalni izvor financiranja režima.

Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libija.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 17.3.2011."

\_\_\_\_\_



## PRILOG IV.

## „PRILOG IV.

## Popis osoba i subjekata iz članka 6. stavka 1. točke (b)

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja
1.	ABDULHAFIZ, pukovnik Mas'ud	Funkcija: Zapovjednik oružanih snaga	Treći u liniji zapovijedanja oružanih snaga. Važna uloga u vojno-obavještajnoj službi.	28.2.2011.
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Funkcija: vođa aktivnosti za borbu protiv terorizma u službi za vanjsku sigurnost Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Tripoli, Libija	Istaknuti član revolucionarnoga odbora. Blizak suradnik Muammara QADHAFIJA.	28.2.2011.
3.	ABU SHAARIYA	Funkcija: zamjenik vođe službe za vanjsku sigurnost	Istaknuti član režima. šogor Muammara QADHAFIJA.	28.2.2011.
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Funkcija: zamjenik direktora vojno obavještajne službe	Visoki član režima.	28.2.2011.
5.	ASHKAL, Omar	Funkcija: vođa pokreta revolucionarnih odbora Mjesto rođenja: Sirte, Libija	Revolucionarni odbori umiješani u nasilje protiv prosvjednika.	28.2.2011.
6.	AL-BAGHDADI, Dr. Abdulqader Mohammed	Funkcija: Ureda za vezu revolucionarnih odbora. Putovnica br.: B010574 Datum rođenja: 01.07.1950.	Revolucionarni odbori umiješani u nasilje protiv prosvjednicima.	28.2.2011.
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Funkcija: Načelnik osobnog osiguranja Muammara Qadhafija. Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Houn, Libija.	Odgovoran za sigurnost režima. U prošlosti je upravljao nasiljem protiv protivnika režima.	28.2.2011.
8.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Egipat	Bratić Muammara QADHAFIJA. Vjeruje se da je od 1995. zapovijedao elitnim vojnim bataljunom zaduženom za osobnu sigurnost Qadhafija i da je imao ključnu ulogu u organizaciji za vanjsku sigurnost. Sudjelovao je u planiranju operacija protiv libijskih protivnika režima u inozemstvu i bio uključen neposredno u terorističke aktivnosti.	28.2.2011.
9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Datum rođenja: 1948. Mjesto rođenja: Sirte, Libija	Bratić Muammara QADHAFIJA. Tijekom 1980-ih Sayyid je sudjelovao u akciji atentata na protivnike režima i navodno odgovoran za brojne smrti u Europi. Pretpostavlja se da je sudjelovao i u nabavi oružja.	28.2.2011.
10.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Datum rođenja: 1952. Mjesto rođenja: Al Bayda, Libija	Supruga Muammara QADHAFIJA. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.
11.	SALEH, Bachir	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Traghen	Šef kabineta Muammara QADHAFIJA. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja
12.	General TOHAMI, Khaled	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Genzur	Direktor službe za unutarnju sigurnost. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Datum rođenja: 1. srpnja 1949. Mjesto rođenja: Al-Bayda	Direktor obavještajne službe u uredu za vanjsku sigurnost. Tijesna povezanost s režimom.	28.2.2011.
14.	ZARTI, Mustafa	Datum rođenja 29. ožujka 1970., austrijski državljanin (putovnica broj P1362998, važi od 6. studenoga 2006. do 5. studenoga 2016.)	Tijesno povezan s režimom i zamjenik generalnoga direktora „Libyan Investment Authority” (Libijskoga državnog fonda), član uprave <i>National Oil Corporation</i> (Nacionalnoj naftnoj korporaciji) i potpredsjednik <i>First Energy Bank u Bahrainu</i> .	10.3.2011.
15.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Generalni sekretar Generalnoga narodnog kongresa; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
16.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predsjednik vlade pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
17.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministar za zdravstvo i okoliš u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
18.	ZLITNI, Abdelhaziz	Datum rođenja: 1935.	Ministar za planiranje i financije u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Datum rođenja: 1949. Mjesto rođenja: Al-Azizia (blizina Tripolija)	Ministar za industriju, gospodarstvo i trgovinu u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
20.	AL-GAOU, Abdelmajid		Ministar za poljoprivredu, životinjske i pomorske izvore u vladi pukovnika Qadhafija	21.3.2011.
21.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministar za socijalna pitanja u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
22.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad		Ministar za obrazovanje, visoko školstvo i istraživanje u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
23.	ZIDANE, Mohamad Ali		Ministar za promet u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.
24.	KOUSSA, Moussa Mohamad		Ministar za vanjske poslove u vladi pukovnika Qadhafija; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja
25.	MANSOUR, Abdallah		Bliski suradnik pukovnika Qadhafija koji je imao vodeću ulogu u sigurnosnim službama i bivši ravnatelj radija i televizije; umiješan u nasilje protiv prosvjednika	21.3.2011.

### Subjekti

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	<i>Libyan Housing and Infrastructure Board</i> (HIB)	Tajora, Tripoli, Libija osnovan vladinom odlukom broj 60/2006 ( <i>Legislation number: 60/2006 by Libyan General People's Committee</i> ) Tel: +218 21 369 1840, Faks +218 21 369 6447 <a href="http://www.hib.org.ly">http://www.hib.org.ly</a>	Pod nadzorom Muammara Qadhafija i njegove obitelji i potencijalni izvor za financiranje režima.	10.3.2011.
2.	Economic and Social Development Fund (Fond za gospodarski i socijalni razvoj) (ESDF)	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libija-Tripoli Telefon: +218 21 490 8893 – Faks: +218 21 491 8893 – E-mail: <a href="mailto:info@esdf.ly">info@esdf.ly</a>	Pod nadzorom režima Muammara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima	21.3.2011.
3.	Libyan Arab African Investment Company - LAAICO	Web stranica: <a href="http://www.laaico.com">http://www.laaico.com</a> Društvo osnovano 1981. 76351 Janzour-Libya. 81370 Tripoli-Libija Tel. 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Faks: 00 218 (21) 4893800 – 4891867 Mail: <a href="mailto:info@laaico.com">info@laaico.com</a>	Pod nadzorom režima Muammara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima	21.3.2011.
4.	Gadaffi International Charity and Development Foundation (Međunarodni fond za dobrotvorne udruge i razvoj)	Kontaktni podaci uprave: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LIBYA Telefon: (+218) 214778301 – Faks (+218) 214778766; e-mail: <a href="mailto:info@gicdf.org">info@gicdf.org</a>	Pod nadzorom režima Muammara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima	21.3.2011.
5.	Fond Waatassimou (Waatassimou Foundation)	Sjedište u Tripoliju.	Pod nadzorom režima Muammara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima.	21.3.2011.
6.	Libyan Jamahiriya Broadcasting Corporation (Generalni ured libijske radiotelevizije)	Kontaktni podaci: tel. 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; faks: 00 218 21 340 21 07 <a href="http://www.ljbc.net">http://www.ljbc.net</a> ; mail: <a href="mailto:info@ljbc.net">info@ljbc.net</a>	Javno poticanje mržnje i nasilja sudjelovanjem u kampanjama dezinformiranja javnosti	21.3.2011.
7.	Revolutionary Guard Corps (Revolucionarna straža)		Umiješana u nasilje protiv prosvjednika.	21.3.2011.
8.	National Commercial Bank	Orouba Street AlBayda, Libija Telefon: +218 21-361-2429 Faks: +218 21-446-705 <a href="http://www.ncb.ly">www.ncb.ly</a>	<i>National Commercial Bank</i> je poslovna banka u Libiji. Banka je osnovana 1970. i ima sjedište u mjestu AlBayda u Libiji. Nalazi se u Tripoliju i i AlBaydi i ima podružnice u Libiji. U 100 % je vlasništvu države i potencijalni je izvor financiranja režima.	21.3.2011.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
9.	Gumhouria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripoli Libija Tel: +218 21-333-4035 +218 21-444-2541 +218 21-444-2544 +218 21-333-4031 Faks: +218 21-444-2476 +218 21-333-2505 E-mail: info@gumhouria-bank.com.ly Web stranica: www.gumhouria-bank.com.ly	<i>Gumhouria Bank</i> je poslovna banka u Libiji. Banka je osnovana 2008. spajanjem banaka Al Ummah i Gumhouria. U 100 % je vlasništvu države i potencijalni je izvor financiranja režima.	21.3.2011.
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripoli Libya Tel: +218 21-379-0022 Faks: +218 21-333-7922 E-mail: info@saharabank.com.ly Web stranica: www.saharabank.com.ly	<i>Sahara Bank</i> je poslovna banka u Libiji. Država je vlasnik 81 % i potencijalni je izvor financiranja režima.	21.3.2011.
11.	Azzawia (Azawiya) Refining	P.O. Box 6451 Tripoli Libija + 218 023 7976 26778 <a href="http://www.arc.com.ly">http://www.arc.com.ly</a>	Pod nadzorom režima Muam-mara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima.	23.3.2011.
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libija Tel: +218 21-360-5171 + 218 21-360-5177 + 218 21-360-5182 Faks: +218 21-360-5174 E-mail: info@raslanuf.ly Web stranica: www.raslanuf.ly	Pod nadzorom režima Muam-mara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima.	23.3.2011.
13.	Brega	Head Office: Azzawia/coast road P.O. Box Azzawia 16649 Tel. 2 – 625021-023 / 3611222 Faks: 3610818 Teleks: 30460 / 30461 / 30462	Pod nadzorom režima Muam-mara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima.	23.3.2011.
14.	Sirte Oil Company	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripoli Libija Tel: +218 21-361-0376 +218 21-361-0390 Faks +218 21-361-0604 +218 21-360-5118 E-mail: info@soc.com.ly Web stranica: www.soc.com.ly	Pod nadzorom režima Muam-mara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima.	23.3.2011.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
15.	Waha Oil Company	Waha Oil Company Office Sjedište: Off Airport Road Tripoli Tarabulus Libya Postal Address: P.O. Box 395 Tripoli Libija Tel: +218 21-3331116 Faks: +218 21-3337169 Teleks: 21058	Pod nadzorom režima Muamara Qadhafija i potencijalni izvor financiranja tog režima.	23.3.2011.”